

## **Zmluva o vytvorení diela – prednášky a Licenčná zmluva**

**uzatvorená v zmysle ust. § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“)  
(ďalej len „zmluva“)**

### **I. Zmluvné strany**

**1. Objednávateľ:**      **Slovak Business Agency**  
Záujmové združenie právnických osôb zapísané v registri vedenom  
Okresným úradom Bratislava pod číslom: OVVS/467/1997-Ta  
Sídlo:                      Miletičova 23, 821 09 Bratislava  
Zastúpená:              Ing. Branislav Šafárik, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie:      Všeobecná úverová banka, a. s.  
Číslo účtu:                SK81 0200 0000 0016 9324 1062  
IČO:                        308 45 301

(ďalej len „objednávateľ“ )

**a**

**2. Autor:**                      **Ing. Roman Bíro PhD.**  
Bydlisko:  
Dátum narodenia:  
Číslo OP:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

(ďalej len „autor“)

uzatvárajú túto Zmluvu o vytvorení diela – prednášky a Licenčnú zmluvu:

### **II. Predmet a účel zmluvy**

1. Zmluvné strany sa v súlade s Autorským zákonom dohodli na úprave vzťahov vznikajúcich v súvislosti so zabezpečením služieb pre potreby regionálneho dialógu v rámci projektu „CluStrat“, ktorý spoluorganizuje objednávateľ v rámci Operačného programu Stredná Európa spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
2. Touto zmluvou sa autor zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa za odmenu v tejto zmluve dohodnutú, odborné dielo vo forme odbornej prednášky, ktorá je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora (ďalej len „odborná prednáška“), vrátane poskytnutia textu odbornej prednášky v elektronickej podobe vo formáte powerpoint (.ppt).
3. Autor sa zaväzuje predniesť dohodnuté dielo formou odbornej prednášky v dohodnutom obsahu a rozsahu, v dohodnutom čase a mieste.
4. Dohodnutým účelom vytvorenia diela je jeho použitie na odborné vzdelávacie účely a rozšírenie odbornej úrovne objednávateľa v danej oblasti.

5. Obsahom odbornej prednášky je slovesné a písomné (ústne a vo forme powerpoint) spracovanie odbornej prednášky na tému: „**VPLYV KLASTROVEJ POLITIKY NA ROZVOJ AUTOMOBILOVÉHO KLASTRA SLOVENSKO**“.
6. Časový rozsah prednášky: **min. 30 minút**.
7. Autor sa zároveň zaväzuje, že sa aktívne zúčastní celého regionálneho dialógu v rámci projektu „CluStrat“, a to:
  - a) regionálny dialóg o nových trendoch v klastrovej politike v rozsahu min. 100 minút a
  - b) diskusia v rozsahu min. 60 minút.
8. Dohodnutý čas a miesto plnenia odbornej prednášky: **27. máj 2014 – GRAND hotel\*\*\*, Palackého 3477, 911 01 Trenčín, v čase od 9:30 hod.**
9. Dohodnutý spôsob plnenia: autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a osobne dielo predniesť pre potreby objednávateľa a v prípade dohody opakovane.
10. Potrebné technické pomôcky na prednes /miestnosť, vybavenie priestorov a pod./ sa zaväzuje zabezpečiť objednávateľ.

### III. Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za odbornú prednášku dohodnutú odmenu vo výške: **100,- €** (slovom: sto eur) na číslo účtu uvedené v čl. I tejto zmluvy a to najneskôr do 14 dní od splnenia predmetu tejto zmluvy.
2. Súčasťou odmeny autora v zmysle bodu 1. tohto článku je aj úhrada nákladov autora na čas strávený prípravou prednášky a prípadne čas strávený individuálnymi konzultáciami s jednotlivými účastníkmi podujatia.
3. Nárok na odmenu vzniká autorovi splnením všetkých zmluvných podmienok uvedených v čl. II. tejto zmluvy, tzn. vytvorením diela a jeho prednesením.
4. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť autorovi odmenu riadne a včas.

### IV. Licencia

1. Autor týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie odbornej prednášky špecifikovaných v čl. II tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) po dobu trvania majetkových práv podľa ustanovenia § 21 Autorského zákona.
2. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela všetkými spôsobmi<sup>1</sup>, ktoré umožňujú platné právne predpisy o autorskom práve.
3. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na šírenie diela vrátane jeho verejnej produkcie, pričom objednávateľ je oprávnený šírenie uskutočňovať aj prostredníctvom tretej osoby. Autor udeľuje svoj súhlas aj so šírením diela spôsobmi a médiami, ktoré v tejto zmluve priamo citované nie sú, avšak sú poznané v čase jej uzavretia.
4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu.
5. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu bezodplatne.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela (sublicenciu) v rozsahu jemu udelennej licencie podľa ustanovenia § 44 Autorského zákona. Autor s udelením sublicencie súhlasí.

---

<sup>1</sup> A to najmä spôsobmi uvedenými v ust. § 18 ods. 2 Autorského zákona

#### IV. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Autor má právo na ochranu svojho autorstva v rozsahu Autorského zákona.
2. Pre práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené platia primerane príslušné ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať po predchádzajúcej dohode obidvoch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
4. Táto zmluva je vytvorená v troch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a jedna pre autora.
5. Autor berie na vedomie skutočnosť, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že písomné vyhotovenie tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej vôli, na všetkých jej ustanoveniach sa dohodli vzájomne zrozumiteľne, vážne a slobodne. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Za objednávateľa:

Za autora:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

---

Slovak Business Agency  
Ing. Branislav Šafárik  
generálny riaditeľ

---

Ing. Roman Biro PhD.